



# Kreisanzeiger

## für den Landkreis Elbe-Elster

### Neujahrsempfang: Böhmer vergibt gute Noten für Bundeswehrstandort

#### 400 Gäste begrüßten das neue Jahr im Offizierheim Holzdorf

Holzdorf. Der große Saal im Offizierheim der Bundeswehr hatte kürzlich abermals Mühe all jene zu fassen, die der Standortälteste und Kommandeur des Einsatzführungsbereiches 3, Oberst Eckard Wiegand, er vertritt Oberst Michael Dederichs während seines Auslandseinsatzes, zum traditionellen Neujahrsempfang geladen hatte. Unter den etwa 400 Gästen befand sich der Ministerpräsident des Landes Sachsen-Anhalt und Gastredner, Prof. Dr. Wolfgang Böhmer (CDU), ebenso wie der Landrat des Landkreises Wittenberg, Jürgen Dannenberg (Die Linke), die Bürgermeister und Amtsdirektoren des Städtebundes Elbe-Elsteraue sowie Vertreter hiesiger Unternehmen, Gäste aus Politik, von Banken, Kirchen und der Bundeswehr. In einem kurzen Rückblick streifte Oberst Wiegand die Höhepunkte von 2010, verschaffte seinen Gästen einen Überblick zu den Investitionen am Standort, zur bevorstehenden Bundeswehrreform und zu den Auslandseinsätzen der Bundeswehr. 17 Millionen Euro seien im vergangenen

Jahr in die Sanierung von Gebäuden und Neubauten geflossen. Bislang hat der Bund weit über 200 Millionen Euro in den Standort investiert. „Es gibt in der Bundeswehr kaum einen anderen Standort, der so auf modernstem Infrastrukturstand ist, wie unserer“, betonte Wiegand.

Eine weitere Kernbotschaft des Standortältesten waren die Auslandseinsätze der Bundeswehr. Insgesamt befanden sich 140 Soldatinnen

und Soldaten des Standortes jeweils für mehrere Monate im Einsatz mit Schwerpunkt Afghanistan, wo der Einsatz am gefährlichsten ist. Deutschland beteiligt sich derzeit mit 7100 Soldaten an Einsätzen in elf Ländern. Afghanistan bindet die meisten Kräfte, knapp 5400 sind dort präsent. Als Gastredner ging auch Prof. Dr. Wolfgang Böhmer auf die aktuellen Auslandseinsätze der Bundeswehr ein.

Lesen Sie weiter auf Seite 2.



Der Bürgermeister der Stadt Annaburg und Vorsitzender des Städtebundes Elbe-Elsteraue, Erich Schmidt (SPD), im Gespräch mit dem Ministerpräsidenten des Landes Sachsen-Anhalt, Prof. Dr. Wolfgang Böhmer, während des Neujahrsempfangs in Holzdorf.

#### ■ Aus der Kreisverwaltung

Auftaktveranstaltung zum 8. Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ 2

#### ■ Jugend/Familie/Sport

Ein Treffen der besonderen Art 7

#### ■ Bildung/Kultur

Kulturkalender 9

#### ■ Vereine/Verbände

Mitgliederversammlung des Jagdverbandes 12

Anzeige 50 x 135

Besuchen Sie uns im Internet unter:  
[www.landkreis-elbe-elster.de](http://www.landkreis-elbe-elster.de)

Beilage:  
**Amtsblatt**  
für den Landkreis  
Elbe-Elster

## Fortsetzung Titelseite

Er würdigte den Einsatz der deutschen Soldaten in Afghanistan und er sei von den Gesprächen mit ihnen und von der zivilmilitärischen Zusammenarbeit beeindruckt gewesen.

Der 74-jährige Politiker hatte Anfang des Jahres an einer Auslandsreise des Bundesverteidigungsministers, Karl-Theodor zu Guttenberg (CDU), nach Afghanistan teilgenommen.

Für den Standort Schönewalde/Holzdorf vergab Böhmer

gute Noten. „Hier wurde in den letzten Jahren sehr viel investiert, die Bundeswehr ist Wirtschaftsfaktor in der Region und die zivile Berufsausbildung findet höchste Anerkennung“, sagte er.

Für ein stimmungsvolles Rahmenprogramm am Abend sorgten Brandiser Bauchtänzerinnen die „Töchter der Nefertari“ und begeisterten mit ihren asiatischen Tänzen das Publikum. Festliche Töne kamen vom Bläserquartett des Luftwaffenmusikkorps 4 aus Berlin.



Prof. Dr. Wolfgang Böhmer (links) war Ehrengast und Gastredner beim Neujahrsempfang der Bundeswehr in Holzdorf. Daneben: Gastgeber Oberst Eckard Wiegand, Standortältester des Bundeswehrstandortes.

## Aus der Kreisverwaltung

# Auftaktveranstaltung zum 8. Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“

## 50 Jahre Dorfwettbewerb: eine Erfolgsgeschichte!

Der Minister für Infrastruktur und Landwirtschaft des Landes Brandenburg, Jörg Vogelsänger, hat am 24. Januar 2011 auf der Internationalen Grünen Woche 2011 auf den neuen Landeswettbewerb hingewiesen, der vom Ministerium für Infrastruktur und Landwirtschaft mit dem Städte- und Gemeindebund Brandenburg initiiert wird. Alle Gemeinden und Städte des Landes sind zur Teilnahme am Landeswettbewerb um die aktivsten Dörfer aufgerufen. Die lebendigsten und attraktivsten Dörfer sind dort zu finden, wo die Dorfgemeinschaft sich um das

Leben im Dorf sorgt. Der Dorfwettbewerb unterstützt diese Entwicklung. Schon die Teilnahme am Wettbewerb kann Initiativen zur Verbesserung der Lebens- und Wohnortqualität wecken und dadurch die Dorfgemeinschaft stärken. Beim Wettbewerb geht es insbesondere um das „Wir-Gefühl“, das in Dörfern oft besonders gut ausgeprägt ist. Für die Dörfer ist mit der Teilnahme am Wettbewerb ein erheblicher Imagegewinn verbunden, der sich lohnt, die Anstrengungen auf sich zu nehmen.

Allein die Teilnahme ist immer

ein Gewinn für alle.

Frau Dr. Carolin Schilde, Referatsleiterin Ländliche Entwicklung, Oberste Flurbereinigungsbehörde, lädt zur Auftaktveranstaltung zum achten Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“, für den 16. März 2011 ab 10 Uhr in die Heimvolkshochschule am Seddiner See, Seeweg 2, 14554 Seddiner See, herzlich ein.

Eingeladen sind haupt- und ehrenamtlich Verantwortliche in Gemeinden und Städten, Ortsvorsteher, LEADER-Regionalmanagements, Landkreismitarbeitende, Vereinsmit-

glieder sowie alle am Thema interessierten Bürgerinnen und Bürger des Landes Brandenburg.

Der Teilnehmerbeitrag beträgt 10,00 EUR. Der Beitrag muss bei Ankunft in bar bezahlt werden.

Ansprechpartnerin:  
Cornelia Kühn, HVHS  
am Seddiner See  
Forum ländlicher Raum -  
Netzwerk Brandenburg  
Tel.: 033205-46516  
Fax: 033205-46519  
E-Mail: kuehl.hvhs@hvhs-  
seddinersee.de



### Kreisanzeiger für den Landkreis Elbe-Elster

Der Kreisanzeiger erscheint entsprechend der in dieser Ausgabe unter der Rubrik „Kreisanzeiger“ veröffentlichten Termine.

- Herausgeber:  
Landkreis Elbe-Elster, vertreten durch den Landrat Christian Jaschinski,  
04916 Herzberg, Ludwig-Jahn-Straße 2  
Pressestelle: Tel.: 03535 46-1243, Fax: 46-1239
- Internet: <http://www.landkreis-elbe-elster.de>, E-Mail: [amtsblatt@lkee.de](mailto:amtsblatt@lkee.de)
- Druck und Verlag:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Telefon: 03535 489-0, Fax 489-115, Fax-Redaktion 489-155
- Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Landrat Christian Jaschinski  
Redakteur: Torsten Hoffgaard - (tho), Holger Fränkel - (hf)  
Fotos: Landkreis Elbe-Elster
- Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, vertreten durch den Geschäftsführer Marco Müller
- Anzeigenannahme/Beilagen:  
Frau Regina Köhler, Funk: 0171 4144137  
Herr Dieter Lange, Funk: 0171 4144075  
Telefon: 03535 489-0, Telefax: 03535 489-115

Die Lieferung des Kreisanzeigers erfolgt durch den Verlag. Reklamationen sind an diesen zu richten (Tel.: 03535 489-111). Für nicht gelieferte Kreisanzeiger kann nur Nachlieferung gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz sind ausgeschlossen. Ein Jahresabonnement können Sie zum Preis von 57,16 EUR inkl. Mehrwertsteuer und Versandkosten beim Verlag anfordern.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gilt die zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Die Lieferung des Kreisanzeigers mit einer Auflage von 56.625 Exemplaren erfolgt durch den Verlag an alle Haushalte kostenfrei.

Namentlich gekennzeichnete Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion und des Herausgebers dar. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt die Redaktion keine Gewähr. Änderungen und Kürzungen der eingesandten Manuskripte behält sich die Redaktion vor.

## Bekanntmachung

### der ersten Anglerprüfung 2011 im Landkreis Elbe-Elster

Als Tag der ersten Anglerprüfung 2011 wurde Samstag, der **5. März 2011** festgesetzt. Die Prüfung findet im Saal des **Ordnungsamtes, An der Lanfter 5 in Herzberg (Elster)** um **9:00 Uhr** statt.

#### Anmeldung zur Prüfung

Der schriftliche Antrag auf Zulassung zur Prüfung ist **bis zum 25. Februar 2011** beim Landkreis Elbe-Elster, untere Fischereibehörde, An der Lanfter 5, 04916 Herzberg (Elster), einzureichen. Verspätet eingehende oder unvollständige Anträge werden nicht mehr für den o. g. Termin berücksichtigt. **Antragsformulare** sind im Internet unter **www.lkee.de** abrufbar oder bei der unteren Fischereibehörde erhältlich.

**Unter der genannten Internetadresse ist auch ein Link zu den möglichen Prüfungsfragen sowie zum Online-Test zur Selbstüberprüfung angegeben.**

Herr Frank Noack bietet zur Vorbereitung auf die Prüfung einen Kurs an. Interessenten mögen sich bitte rechtzeitig mit ihm in Verbindung setzen und sich über den Ablauf des Lehrganges informieren. Zu erreichen ist Herr Noack täglich bis 22:00 Uhr unter folgender Telefonnummer 03535 - 20793.

**Dem Antrag auf Zulassung zur Prüfung sind beizufügen:**

1. Der Nachweis der Zahlung der Prüfungsgebühr in Höhe von **25,00 EUR** an den Landkreis Elbe-

Elster. Diese Gebühr ist **unabhängig** von einer evtl. Lehrgangsgebühr auf folgendes Konto einzuzahlen:  
**Landkreis Elbe-Elster**  
**Konto-Nr.: 3 300 101 114**  
**BLZ: 180 510 00**

**Verwendungszweck:**  
**Anglerprüfung LKEE/**  
**Name des Bewerbers**

2. Bei Minderjährigen ist eine schriftliche Einverständniserklärung der Eltern oder des gesetzlichen Vertreters auf dem Antragsformular vorzunehmen.

Wird der Antrag an den Sprechtagen Dienstag und Donnerstag persönlich abgegeben, kann die Gebühr auch bar bezahlt werden.

**Zur Prüfung werden Bewerber**

**ber nicht zugelassen, wenn:**

1. die Antragsunterlagen nicht vollständig oder **nicht rechtzeitig** vorliegen,
2. sie das 14. Lebensjahr vor Beginn der Prüfung noch nicht vollendet haben,
3. Tatsachen die Annahme rechtfertigen, dass Versagungsgründe nach § 20 Abs. 2 des Fischereigesetzes für das Land Brandenburg vorliegen,
4. sie entmündigt sind.

Wird ein Bewerber zur Prüfung nicht zugelassen, erhält er einen schriftlichen Bescheid.

**Wer keinen Bescheid erhält, für den ist der o. g. Ort und die Zeit verbindlich.**

*Petermann*

*SB Jagd- und Fischereiwesen*

## Pilotprojekt „Entwicklung einer familien- und kinderfreundlichen Referenzregion“ im Landkreis Elbe-Elster

### Familienfreundlichkeitsanalyse im Landkreis Elbe-Elster startet mit einer Interviewstudie

Der Landkreis Elbe-Elster will es wissen. Welche Note für Familien- und Kinderfreundlichkeit geben ihm Sozialexperten, Politiker, Unternehmen und vor allem die Familien selbst?

Im Februar startet deshalb eine Familienfreundlichkeitsanalyse im Landkreis.

In einem ersten Schritt werden Vertreter der Kommunen, der Politik, der Wirtschaft um ihre Meinung gebeten. Etwa 25 Telefoninterviews werden geführt. Da im Landkreis bereits viele aktive Projekte Familien begleiten und unterstützen, wie etwa das „Netzwerk ge-

sunde Kinder“, werden auch bei einigen von ihnen in den nächsten Wochen die Telefone klingeln.

Nach diesen Interviews stehen dann die Familien selbst im Mittelpunkt der Analyse. Etwa 1000 Haushalte werden mit Hilfe eines Fragebogens um ihre Meinung gebeten. Dabei werden die Vielfalt der Situationen der Familien und ihre jeweiligen Bedürfnisse berücksichtigt.

Durchgeführt wird die Studie von Wissenschaftlern der Gesellschaft für Statistik und Evaluation (StatEval GmbH) aus Berlin. Sie führen die In-

terviews durch, erarbeiten gemeinsam mit dem Projektteam die Fragebögen und werten sie statistisch aus. Die Ergebnisse der Familienfreundlichkeitsanalyse werden Mitte des Jahres vorliegen.

Besonders das Jugendamt des Landkreises Elbe-Elster erwartet die Daten mit großem Interesse.

Die Erkenntnisse der Studie werden in die weiteren Planungen für das Ende des letzten Jahres gestartete Pilotprojekt „Entwicklung einer familien- und kinderfreundlichen Referenzregion“ im Landkreis Elbe-Elster einfließen. Der Landkreis

Elbe-Elster hat im Wettbewerb mit anderen peripheren Landkreisen des Landes Brandenburg den Zuschlag für dieses Pilotprojekt erhalten. Ziel ist es, Ansätze zu entwickeln, wie die Lebensbedingungen in dünn besiedelten Landkreisen gestaltet werden sollten, um ein für Familien attraktiver Lebensraum zu bleiben oder zu werden. Das Projekt wird vom Ministerium für Arbeit, Soziales, Frauen und Familie des Landes Brandenburg gefördert.

*Dörte Janitz*

*Projektkoordinatorin*

Anzeigen

**EKZ Falkenberg**

**Philipp, Silke**

# „100 Jahre Frauentag - Spuren und Visionen“

## Refektorium Doberlug-Kirchhain 2011 Austragungsort

Unter dem Motto „100 Jahre Frauentag - Spuren und Visionen“ findet diesjährige Brandenburgische Frauenwoche statt. Zahlreiche Veranstaltungen werden in der nunmehr 21. Brandenburgischen Frauenwoche vom 03.03.2011 bis 13.03.2011 auch im Landkreis Elbe-Elster stattfinden. Höhepunkt hier wird die kreisliche Veranstaltung am Sonnabend, den 12.03.2011 von 13:30 bis ca. 18:00 Uhr im Refektorium Doberlug-Kirchhain sein.

### Folgendes Programm ist geplant:

bis 13:30 Uhr	Eintreffen der Busse
13:30 - 14:00 Uhr	Besichtigung der „Frauenmesse“ im unteren Teil des Refektoriums
14:00 Uhr	Musikalischer Auftakt durch den Singkreis „Kantate“ Friedersdorf Begrüßung durch die Gleichstellungsbeauftragte Frau Miething
14:10 Uhr	Begrüßung durch den Bürgermeister Herr Broszinski
14:30 Uhr	Grußwort des Landrates Herrn Jaschinski
14:45 Uhr	Festrede „100 Jahre Internationaler Frauentag“ Szenische Lesung zur Geschichte der Frauenbewegung u. a. mit Barbara Hackenschmidt MdL Cornelia Schülzchen, Mitglied des Kreistages EE, Bürgermeisterin der Stadt Schlieben, Christina Lehmann, Mitglied des Kreistages EE, Vorsitzende des Landfrauenverbandes EE, Ute Miething, Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises EE
15:15 Uhr	Musikalischer Abschluss des 1. Teiles durch das Gitarrenduo der Musikschule
15:45 Uhr	Kaffeepause
16:30 Uhr	Kabarett „die barhocker“ Oelsnitz
17:15 Uhr	Frauenmesse, Möglichkeit zu Imbiss und Gesprächen
18:00 Uhr	Ende der Veranstaltung, Abfahrt der Busse

Besonders hinweisen möchte die Gleichstellungsbeauftragte auf die „Frauenmesse“.

Hier stellen Frauen des Landkreises dar, wo sie sich wofür engagieren. Wir haben vor Ort Informationsstände von politischen Vereinigungen der Frauen, zeigen Engagement im kirchlichen und kulturell-künstlerischen Bereich und der Einsatz von Frauen in Vereinen und Verbänden wird gewürdigt.

Der „Eine Welt Laden“ Bad Liebenwerda wird mit fair gehandelten Produkten ebenfalls einen Stand vor Ort haben, die Produkte können käuflich erworben werden. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen. Unkostenbeitrag: 8,00 EUR (davon 3,00 EUR für Kaffee und Kuchen) Durch den Veranstalter werden Busse kostenlos zur Verfügung gestellt, die von Finsterwalde,

Elsterwerda, Schönewalde und Falkenberg starten und an den auf der Strecke befindlichen Bushaltestellen halten. Für die Bus- und Kapazitätsplanung wird um unbedingte Anmeldung bis zum 04.03.2011 gebeten. Landkreis Elbe-Elster  
Frau Ute Miething, 03535/461274 ute.miething@lkee.de oder  
Frau Sabine Tscherner, 03535/462240 sabine.tscherner@lkee.de



*Ilse und Lilo vom Kabarett „die barhocker“ aus Oelsnitz werden die Zuschauer mit ihrem Programm unterhalten.*

## Kreisausbildungslehrgänge 2011 im Landkreis Elbe-Elster

Lfd. Nr.	Landkreis Elbe-Elster	Lehrgangsart	Genauer Zeitraum der Durchführung 2011	Ausbildungs-ort	Meldetermin bis zum:
1.	Ordnungsamt	Truppführer	05.02. - 06.02.; 12.02. - 13.02.; 19.02. - 20.02.		20.01.2011
2.	Ordnungsamt	Truppführer	05.03. - 06.03.; 12.03. - 13.03.; 19.03. - 20.03.		17.02.2011
3.	Ordnungsamt	Truppführer	02.04. - 03.04.; 09.04. - 10.04.; 16.04. - 17.04.		17.03.2011
4.	Ordnungsamt	Truppführer	03.09. - 04.09.; 10.09. - 11.09.; 17.09. - 18.09.		18.08.2011
5.	Ordnungsamt	Truppführer	01.10. - 02.10.; 08.10. - 09.10.; 15.10. - 16.10.		15.09.2011
6.	Ordnungsamt	Grundlehrgang AGT	22.01. - 23.01.; 29.01. - 30.01.	Herzberg (Elster)	06.01.2011
7.	Ordnungsamt	Grundlehrgang AGT	26.02. - 27.02.; 05.03. - 06.03.		10.02.2011
8.	Ordnungsamt	Grundlehrgang AGT	05.11. - 06.11.; 12.11. - 13.11.		20.10.2011
9.	Ordnungsamt	Grundlehrgang AGT	26.11. - 27.11.; 03.12. - 04.12.		10.11.2011
10.	Ordnungsamt	Sprechfunker	15.01. - 16.01.	Herzberg (Elster)	30.12.2010
11.	Ordnungsamt	Sprechfunker	05.02. - 06.02.		20.01.2011
12.	Ordnungsamt	Sprechfunker	26.02. - 27.02.		10.02.2011
13.	Ordnungsamt	Sprechfunker	19.03. - 20.03.	Plessa	03.03.2011
14.	Ordnungsamt	Sprechfunker	16.04. - 17.04.		31.03.2011
15.	Ordnungsamt	Sprechfunker	21.05. - 22.05.		05.05.2011
16.	Ordnungsamt	Sprechfunker	22.10. - 23.10.		06.10.2011
17.	Ordnungsamt	Sprechfunker	19.11. - 20.11.		03.11.2011
18.	Ordnungsamt	Maschinist für LF	02.04. - 03.04.; 09.04. - 10.04.; 16.04. - 17.04.		17.03.2011
19.	Ordnungsamt	Maschinist für LF	07.05. - 08.05.; 14.05. - 15.05.; 21.05. - 22.05.		21.04.2011
20.	Ordnungsamt	Maschinist für LF	21.05. - 22.05.; 28.05. - 29.05.; 04.06. - 05.06.		05.05.2011
21.	Ordnungsamt	Maschinist für LF	27.08. - 28.08.; 03.09. - 04.09.; 10.09. - 11.09.		11.08.2011
22.	Ordnungsamt	Maschinist für LF	17.09. - 18.09.; 24.09. - 25.09.; 01.10. - 02.10.		01.09.2011
23.	Ordnungsamt	Maschinist für LF	08.10. - 09.10.; 15.10. - 16.10.; 22.10. - 23.10.		22.09.2011
24.	Ordnungsamt	Technische Hilfeleistung	02.04. - 03.04.; 09.04. - 10.04.; 16.04. - 17.04.		17.03.2011
25.	Ordnungsamt	Technische Hilfeleistung	07.05. - 08.05.; 14.05. - 15.05.; 21.05. - 22.05.		21.04.2011

Lfd. Nr.	Landkreis Elbe-Elster	Lehrgangsart	Genauer Zeitraum der Durchführung 2011	Ausbildungs-ort	Meldetermin bis zum:
26.	Ordnungsamt	Technische Hilfeleistung	21.05. - 22.05.; 28.05. - 29.05.; 04.06. - 05.06.		05.05.2011
27.	Ordnungsamt	Technische Hilfeleistung	27.08. - 28.08.; 03.09. - 04.09.; 10.09. - 11.09.		11.08.2011
28.	Ordnungsamt	Technische Hilfeleistung	17.09. - 18.09.; 24.09. - 25.09.; 01.10. - 02.10.		01.09.2011
29.	Ordnungsamt	Technische Hilfeleistung	08.10. - 09.10.; 15.10. - 16.10.; 22.10. - 23.10.		22.09.2011
30.	Ordnungsamt	ABC- Einsatz	09.04. - 10.04.; 16.04. - 17.04.; 28.05. - 29.05.; 04.06. - 05.06.		24.03.2011

Spätestens Donnerstag, **zwei Wochen vor Beginn des Lehrganges**, sind dem Ordnungsamt des Landkreises Elbe-Elster (entsprechend der Kreisbildungsrichtlinie) die einzelnen Lehrgangsanmeldungen aller teilnehmenden Kameraden zu übersenden (Anlage 2). Die Ausbildungsorte werden nach Sichtung der Lehrgangsanmeldungen durch den Kreisbrandmeister und das Ordnungsamt des Landkreises Elbe-Elster festgelegt.

**Landkreis Elbe-Elster, Ordnungsamt, Frau Marleen Lehmann, SB Feuerschutz**

## Landrat begrüßte Staatssekretär Prof. Schröder

### Beschäftigungsmöglichkeiten für Langzeitarbeitslose erörtert

Um Beschäftigungsmöglichkeiten für Langzeitarbeitslose ging es am 13. Januar unter anderem beim Besuch von Staatssekretär Prof. Dr. Wolfgang Schröder aus dem Ministerium für Arbeit, Soziales, Frauen und Familie des Landes Brandenburg in der Kreisverwaltung in Herzberg. Er ist dort mit Landrat Christian Jaschinski und weiteren Vertretern der Kreisverwaltung sowie von Institutionen des Landkreises und Projektträgern zusammengetroffen. In den Gesprächen wurde ausgehend von der aktuellen Arbeitsmarktlage über Förderprogramme und konkrete Projekte des Regionalbudgets diskutiert. So stehen dem Landkreis zum Beispiel für das Regionalbudget IV im aktuellen Förderzeitraum vom 1. März 2010 bis 29.

Februar 2012 rund 1,8 Millionen Euro zur Verfügung. Das Geld stammt aus dem Europäischen Sozialfonds und verknüpft Maßnahmen der Arbeitsförderung mit Projekten der Regionalentwicklung. „Das gibt neue Chancen für Arbeitslose, stärkt Unternehmen und macht unseren Landkreis attraktiver. Insofern ist das Regionalbudget ein starkes Instrument der aktiven Arbeitsförderung“, sagte Landrat Jaschinski. Mit Hilfe der Förderung soll der Zugang vor allem langzeitarbeitsloser Männer und Frauen zu Beschäftigung und Ausbildung verbessert werden. Ziel ist es, Arbeitssuchende in sozialversicherungspflichtige Jobs oder eine Erstausbildung zu vermitteln. Dazu werden die Teilnehmer mit sehr unterschiedlichen individuellen Voraussetzungen durch ein Bündel von Tests und Quali-

fizierungsmaßnahmen fit gemacht. Auch in Zukunft, das wurde von allen Akteuren im Gespräch mit dem Staatssekretär bekräftigt, sollen Lang-

zeitarbeitslose gezielt gefördert werden, um sie zu stärken und ihnen somit Chancen auf dem ersten Arbeitsmarkt zu ermöglichen. (tho)



Erörtern gemeinsam die Arbeitsmarktlage und verschiedene Förderprogramme für Langzeitarbeitslose: Landrat Christian Jaschinski (l.) und Staatssekretär Prof. Dr. Wolfgang Schröder (r.) aus dem Ministerium für Arbeit, Soziales, Frauen und Familie des Landes Brandenburg.



AMTSBLÄTTER BEILAGEN, BROSCHÜREN  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE  
ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN  
BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN  
AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE

### Fragen zur Werbung?

Ihre Anzeigenfachberaterin  
**Regina Köhler**  
berät Sie gern.

Funk: 01 71/4 14 41 37  
e-mail:  
regina.koehler@wittich-herzberg.de




AMTSBLÄTTER BEILAGEN, BROSCHÜREN  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE  
ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN  
BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN  
AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE

### Fragen zur Werbung?

Ihr Anzeigenfachberater  
**Dieter Lange**  
berät Sie gern.

Funk: 01 71/4 14 40 75  
e-mail:  
dieter.lange@wittich-herzberg.de



## Kurse an der Volkshochschule

### Regionalstelle Finsterwalde

#### Ausbildung ehrenamtlicher Seniorenbegleiter

Kursstart am 21.02. um 18:00 Uhr im Umfang von 11 Veranstaltungen (ab 10TN 99,00 EUR)

#### Rhetorik

Kursstart am 21.02. um 17:30 Uhr im Umfang von 10 Veranstaltungen (ab 10TN 120,00 EUR)

(Einsatz von Bildungsgutschein beachten!)

#### Seniorenakademie im Krankenhaus Finsterwalde, Cafeteria am Donnerstag, den 10.02

um 15:00 Uhr - Dr. med. A. Freytag, Chefarzt Innere Fachabteilung zum Thema Herzinfarkt

#### Fit im Straßenverkehr - Auffrischung für langjährige Verkehrsteilnehmer

Kursstart am 16.02. um 10:00 Uhr im Umfang ab 10 Veranstaltungen (8,00 EUR)

**Theaterfahrt** noch freie Plätze  
„Die Zirkusprinzessin“ Operette von Emmerich Kalman

am Sonntag, den 27. März um 15:00 Uhr, Musikalische Komödie Leipzig

„My Fair Lady“ Musical nach Frederick Loewe

am Freitag, den 15. April um 19:30 Uhr, Staatsoperette Dresden

**Anmeldungen unter 03531 7176100/ 103.**

### Regionalstelle Herzberg

#### Internet für Senioren

**Beginn: Montag, 7. Februar 2011, 17:00 Uhr, 18 U-Stunden**

Sie wollen das Internet nutzen und wissen nicht wie? Oder Sie haben schon einen Internetzugang, kommen aber mit den Angeboten nicht immer zurecht?

Beim Surfen durch das Internet spielt das Alter keine Rolle. Haben Sie nicht schon einmal den Wunsch gehegt: „Das

möchte ich jetzt auch kennen lernen!“

In diesem Kurs erlernen Sie, wie man im Internet surft, recherchiert, sich z. B. vor einer Reise per Internet informiert, Bankgeschäfte und Bestellungen von zu Hause aus erledigen kann,

E-Mails versendet und empfängt u. a. m.

Vorkenntnisse: Grundkenntnisse am PC.

**Kombinationskurs Word und**

#### Excel

**Beginn: Dienstag, 8. Februar 2011, 18:00 Uhr, 39 U-Stunden**

Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmer, die in kurzer Zeit die Grundlagen der Textverarbeitung Word sowie die Grundlagen der Tabellenkalkulation Excel erlernen möchten. An praktischen Beispielen werden Ihnen die Zusammenhänge der beiden Programme und die damit verbundenen Vorteile im täglichen Einsatz erläutert.

tert. In Excel verwalten Sie z. B. Adressen, die Sie dann in Word zum Druck von Serienbriefen verwenden.

Vorkenntnisse: Grundkenntnisse am PC.

Auskünfte können in der Regionalstelle in Herzberg, Anhalter Straße 7, persönlich oder unter der Telefon Nr. 03535/465301 (Frau Wolfsteller) eingeholt werden. Sie können sich auch per Mail: vhs.hz@lkee.de anmelden.



## Zensus 2011 - Wissen was morgen zählt

*In der Europäischen Union wird für das Jahr 2011 eine gemeinschaftsweite Volks-, Gebäude- und Wohnraumzählung geplant. Mit Hilfe des Zensus wird ermittelt, wie viele Menschen in unserem Land leben, wie sie wohnen und was sie arbeiten.*

#### Dazu werden für den Landkreis Erhebungsbeauftragte (Interviewer) gesucht.

Bei einer traditionellen Volkszählung werden alle Personen befragt. Die Methode des Zensus beinhaltet vor allem die Nutzung der Verwaltungsregister zur Datengewinnung. Es

ist aber erforderlich, dass ergänzend hierzu die Befragung in ausgewählten Haushalten erfolgen muss. Die Befragungen finden in der Zeit vom 9. Mai 2011 bis 31. Juli 2011 statt. Die Befragung ist für alle Gemeinden mit unterschiedlicher Intensität vorgesehen. Die zu befragenden Haushalte werden nach dem Zufallsprinzip vom Amt für Statistik ausgewählt. Zur Befragung werden Erhebungsbeauftragte (Interviewer) eingesetzt. Erhebungsbeauftragter kann grundsätzlich jeder deutscher Staatsangehörige ab dem

vollendeten 18. Lebensjahr mit gültigem Personalausweis werden. Es sollte auch vermerkt werden, ob Fremdsprachenkenntnisse vorhanden sind und die Möglichkeit der Nutzung eines PKW gegeben ist.

Die Erhebungsbeauftragten werden in Vorbereitung ihrer Tätigkeit geschult. Die ehrenamtliche Teilnahme wird mit einer Aufwandsentschädigung (z. B. für ein erfolgreich geführtes Interview mit 7,50 Euro) honoriert.

Interessenten können sich ab sofort schriftlich oder per

E-Mail bewerben. Ihre Bewerbung mit den wichtigsten persönlichen Daten (u. a. Berufstätigkeit, Telefon) richten sie an die Erhebungsstelle Finsterwalde, Tuchmacher Str. 22 in 03238 Finsterwalde oder an [Zensus2011.Finsterwalde@lkee.de](mailto:Zensus2011.Finsterwalde@lkee.de)

Die Bewerbungsunterlagen können ab sofort, spätestens bis 28. Februar 2011 abgegeben werden.

Weitere Informationen sind im Internet unter [www.zensus-berlin-brandenburg.de](http://www.zensus-berlin-brandenburg.de) oder unter Telefon 03531/7176252 erhältlich.

**Der nächste Kreisanzeiger erscheint am 17. Februar 2011. Abgabetermin für Veröffentlichungen ist der 8. Februar 2011, bis spätestens 10 Uhr beim Landkreis Elbe-Elster, Pressestelle, Ludwig-Jahn-Straße 2 in 04916 Herzberg. E-Mail: [amtsblatt@lkee.de](mailto:amtsblatt@lkee.de)**

## Jugend/Familie/Sport

### Ein Treffen der besonderen Art

#### Wiedersehen ehemaliger Leichtathleten geplant

Nachdem jahrelang der Wunsch geäußert wurde, ein Treffen der ehemaligen Leichtathleten der BSG "Traktor" Herzberg ab Trainingsjahrgang 1967 zu organisieren, nimmt dieser Wunsch nun Gestalt an. Leider sind viele Sportler aus beruflichen und persönlichen Gründen von Herzberg weggezogen, aber trotzdem ist der Kontakt mit vielen nicht abgebrochen.

Zu runden Geburtstagen gab es Glückwünsche und Erinnerungen wurden ausgetauscht sowie Anekdoten aus den Wettkampffahren erzählt. Die Trainer und Übungsleiter erin-

nern sich gern an die Erfolge der Athleten, die durch viel Fleiß, Disziplin und Einsatzbereitschaft diese Leistungen bei Kreis-, Bezirks- und DDR-Meisterschaften erreichten.

So kann man aus der Vielzahl der Athleten einige Erfolgreiche nennen. Zu den Ersten gehörten Rudi Voigt und Dr. H.-J. Zietz. Aber auch in den folgenden Jahren gab es Spitzenleistungen durch Jürgen Schieche, Ralf Schemmel, Falk Zachert, Carmen Petrick, Sven und Antje Schulze, Kathrin Pippig und Christiane Leihs, die Landesmeister im Speerwurf des Landes Bran-

denburg wurde. Diese Namen stehen stellvertretend für Sportler, die den Verein erfolgreich vertreten haben.

Das Treffen wird am 28./29. Mai 2011 in Uebigau stattfinden. Ab 12.00 Uhr ist diese Zusammenkunft geplant und soll mit einem anschließenden Sportfest unter dem Motto „Sport für Jedermann und jedem Alter „stattfinden. Übernachtungsmöglichkeiten gibt es in der Jugendherberge. Das Organisationsteam unter Leitung von Carsten Arndt würde sich über ein reges Interesse freuen und bittet alle Betreffende, sich unter den aufge-

fürten Adressen zu melden.

Carsten Arndt,  
Telefon: 035365/38571,  
Handy: 01777910912  
E-Mail: CarstenArndt@web.de  
Jürgen Schieche,  
Telefon: 03535/70050,  
E-Mail: kschieche@t-online.de  
Antje Kleinert, geb. Schulze,  
Telefon: 03535/5759,  
E-Mail: AntjeSchulze.Herzberg@web.de

Eltern, Verwandte und Freunde der betreffenden Personen bitten wir, die Information weiterzugeben oder Adressen an das Organisationsteam zu übermitteln.

### Meldungen für Sportlerehrung 2011 des KSB jetzt vornehmen

*Vereine sollten ihre Kandidaten bis 5. Februar melden*

Am 23. März 2011 findet um 17:00 Uhr die Sportlerehrung 2011 des Kreissportbundes Elbe-Elster e. V. in der Gaststätte „Alt Nauendorf“ in Finsterwalde statt.

Der Kreissportbund Elbe-Elster bittet daher seine Vereine, an den Einsendeschluss der Nominierungen zu denken. Bis spätestens zum 05. Februar 2011 sollten die Vereine ihre Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften dem Kreissportbund melden, die im Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 2010

- an Olympischen Spielen (einschließlich Paralympics), Weltmeisterschaften, Europameisterschaften teilgenommen haben.

- einen 1. bis 6. Platz bei Deutschen oder Norddeutschen Meisterschaften belegt
- einen 1. bis 3. Platz bei Landesmeisterschaften belegt haben.
- als Mannschaft in der spielhöchsten Klasse in Brandenburg oder auf Bundesebene in der Spielzeit 2009/2010 gespielt haben.
- für den Bereich Fußball ist die jeweils höchste Klasse auf Landesebene, in der die Mannschaften des Fußballkreises spielen, maßgebend.

Dies gilt sowohl für den Erwachsenenbereich wie auch für den Kinder- und Jugendbereich.

Des Weiteren haben alle Nominierten die Chance zum/ zur „Sportler/in oder Mannschaft des Jahres 2010“ von einer Jury, bestehend aus je einem Vertreter der beide Hauptsponsoren, der VR Bank Lausitz und der Volksbank Elsterland, dem Vorsitzenden des Kreissportbundes und einem Vertreter der Presse gewählt zu werden.

Wer Interesse hat an der Sportlerehrung neben den Auszuzeichnenden teilzunehmen, kann eine Eintrittskarte zum Preis von 10,00 EUR (inkl. Buffet) bei der Geschäftsstelle des Kreissportbundes Elbe-Elster erwerben.

Die Nominierungen der Sportler und die Bestellungen von

Eintrittskarten sollen bei der Geschäftsstelle des Kreissportbundes Elbe-Elster e. V., An der Schraube 26 / Aufgang B in 03238 Finsterwalde eingereicht werden.

Bei weiteren Fragen steht Frau Köckritz allen Interessierten unter der Telefonnummer 03531-501519, der Faxnummer 03531-717094 oder per E-Mail [info@ksb-ee.de](mailto:info@ksb-ee.de) zur Verfügung.

Kreissportbund Elbe-Elster  
An der Schraube 26 -  
Aufgang B  
03238 Finsterwalde  
Tel.: 03531 / 501519  
Fax: 03531 / 717094  
E-Mail: [info@ksb-ee.de](mailto:info@ksb-ee.de)

## Ideen in Druck.

Mit einer Anzeige in Ihren Heimat- und Bürgerzeitungen erreichen Sie Ihre Region.

## Bildung/Kultur

### Woche der offenen Tür am OSZ Elbe-Elster im Schuljahr 2010/11



Das OSZ Elbe-Elster führt auch in diesem Jahr in den

Abteilungen an allen Standorten in der Woche vom 14.02. - 18.02.2011 eine **Woche** der offenen Tür durch. Die Besucher werden eine Schule erleben können - für alle offen, sozial im Umgang miteinander und zukunftsorientiert in der Ausbildung. Das kann gerade jetzt eine Anregung für junge Menschen sein, die über ihren weiteren Bildungsweg nachdenken und einen Ausbildungsplatz suchen. Schulklassen, einzelne Besucher und Interessentengruppen sind herzlich eingeladen, die offenen Türen zu Unterrichtsbesuchen, Gesprächen oder auch für Informationszwecke zu nutzen. Zusätzlich finden natürlich die traditionellen Tage der offenen Tür an den Schulstandorten statt. Bitte beachten Sie die Informationen auf unserer Website unter [www.oszee.de](http://www.oszee.de)

#### **Abteilung 1, Sozialwesen, Finsterwalde, Friedrich-Engels-Straße 31**

**Montag, 14.02.2011**

Persönliche Beratung nach Terminabsprache durch Abteilungsleiter und Bildungskoordinatoren zur Ausbildung für die Bildungsgänge Berufsfachschule Soziales, Fachoberschule Sozialwesen, Fachschule Sozialwesen (Sozialpädagogik, Heilerziehungspflege, Heilpädagogik)

**Dienstag, 15.02.2011**

Tag des offenen Lernens - Schüler von Schulen der Region sind zu Gast Berufsfachschüler und Fachoberschüler stellen ihre Ausbildung vor. Es findet Schauunterricht in den Fachräumen statt.

**Mittwoch, 16.02.2011**

Angehende Erzieher/Heilerziehungspfleger stellen ihre Aus-

bildung ihren Mitschülern (Berufsfachschüler und FOS) vor.

**Samstag, 26.02.2011**

9:00 bis 13:00 Uhr - Tag der offenen Tür

#### **Abteilung 2, Metalltechnik und Kfz-Technik, Elsterwerda, Berliner Straße 52**

Insbesondere versuchen wir, mit unserem Tag der offenen Tür die Zusammenarbeit mit den territorial weit auseinander liegenden Ausbildungsbetrieben zu intensivieren. Gern beraten wir aber auch zukünftige Auszubildende über Inhalte, Strukturen und Lernmethoden einer dualen Berufsausbildung oder zeigen interessierten Bürgern oder ehemaligen Auszubildenden unsere Schule.

**Mittwoch, 16.02.2011**

9:45 bis 12:00 Uhr - Teilnahme am Unterricht in den Berufen Metallbauer, Industriemechaniker, Zerspanungsmechaniker, KFZ-Mechatroniker, Mechaniker f. Land- und Baumaschinenteknik und Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik nach vorheriger Anmeldung bis 11.02.2011

15:00 bis 18:00 Uhr - Tag der offenen Tür

Führungen durch das Schulgebäude, Möglichkeit zu Gesprächen mit dem Abteilungsleiter, den Lehrkräften und der Schulsozialarbeiterin

18:00 bis 19:30 Uhr - Elternversammlungen der Klassen des

1. Ausbildungsjahres

#### **Abteilung 3, Elektrotechnik, Elsterwerda, Berliner Straße 52**

Wir informieren über unsere Ausbildungsziele in den einzelnen Berufen der Elektrotechnik, insbesondere auch über die Ausbildungsinhalte in den einzelnen Lernfeldern. Gern kommen wir mit den Ausbildungsfirmen ins Gespräch über neue Inhalte und Lernmethoden. Wir beraten auch zukünftige Auszubildende über Inhalte, Strukturen und Lernmethoden einer dualen

Berufsausbildung oder zeigen interessierten Bürgern oder ehemaligen Auszubildenden unsere Schule.

**Mittwoch, 16.02.2011**

9:45 bis 13:15 Uhr - Teilnahme am Unterricht in den Berufen Elektroniker für Automatisierungstechnik, Betriebstechnik, Geräte und Systeme, Mechatroniker und Elektroniker Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik nach vorheriger Anmeldung bis 11.02.11

15.00 Uhr - 18.00 Uhr Tag der offenen Tür mit Führungen durch das Schulgebäude, Gesprächen mit Klassen- und Fachlehrern sowie mit dem Abteilungsleiter und der Schulsozialarbeiterin

#### **Abteilung 4, Wirtschaft/Verwaltung/Berufsvorbereitung**

#### **Bereich Wirtschaft und Verwaltung, Elsterwerda,**

**Elsterstraße 3**

**Montag, 14.02.2011**

Präsenztage Verwaltungsfachangestellte(r)

**Mittwoch, 16.02.2011**

14:00 bis 17:30 Uhr

Möglichkeit zu Gesprächen mit Lehrkräften der Ausbildungsberufe Einzelhandelskauffrau/mann, Fachkraft Lagerlogistik, Fachlagerist, Bürokaufleute, Kauffrau/mann im Groß- und Außenhandel

#### **Abteilung 4, Wirtschaft/Verwaltung/Berufsvorbereitung,**

#### **Bereich Fachoberschule/Friseure/Berufsvorbereitung**

**Elsterwerda, Feldstraße 7a**

**Montag, 14.02.2011**

16:00 bis 17:00 Uhr

Ausbilderberatung Friseur

**Dienstag, 15.02.2011**

8:00 bis 11:15 Uhr

offener Unterricht Friseurausbildung

**Mittwoch, 16.02.2011**

09:45 bis 12:30 Uhr, Raum 4 offener Unterricht einjährige Fachoberschule Wirtschaft

**Montag bis Freitag, 14.02. bis 18.02.2011**

jeweils 9:45 bis 14:05 Uhr

offener Unterricht im Fachbereich Berufsvorbereitung nach vorheriger Anmeldung

**Samstag, 26.02.2011**

09:00 bis 11:00 Uhr - Tag der offenen Tür

#### **Abteilung 5, Bau-Holz-Farbe-Gestaltung-Berufsvorbereitung, Herzberg, Anhalter Str. 10**

**Montag bis Freitag, 14.02. bis 18.02.2011**

Offener Unterricht und Beratungen zu den Bildungsgängen nach vorheriger Anmeldung

**Samstag, 05.03.2011**

9:00 bis 12:00 Uhr - Tag der offenen Tür

Beratungen zu den Berufen der dualen Berufsausbildung und der Bildungsgänge der Berufsfachschule

Schüler stellen an Infoständen die Bildungsgänge Gestaltungstechnischer Assistent und Assistent für Innenarchitektur vor.

Die Fachbereiche stellen sich mit unterschiedlichen Projekten vor.

Bereich Fachoberschule Vorstellung der Unterrichtsinhalte der einjährigen Fachoberschule Fachrichtung Technik und Gestaltung durch Schüler und Lehrkräfte

Möglichkeit zur Beratung durch den Abteilungsleiter

#### **Abteilung 6, Berufliches Gymnasium, Falkenberg, Clara-Zetkin-Str. 8**

**Montag bis Freitag, 14.02. bis 18.02.2011**

Möglichkeit des Schnupperunterrichts für interessierte Schüler nach vorheriger Anmeldung

**Samstag, 19.02.2011**

9:00 Uhr bis 12:00 Uhr - Tag der offenen Tür

Vorstellung der Unterrichtsinhalte und Projekte durch Schüler und Lehrkräfte

Informationsveranstaltung zum Abitur ohne beruflichen Schwerpunkt und mit einem beruflichen Schwerpunkt

## Elsterschloss-Gymnasium lädt ein zum Tag der offenen Tür

Sie fragen sich, welchen schulischen Weg Ihr Kind gehen soll? Und bietet die Schule einen Bildungsgang, der zu Ihrem Kind passt? Diese und andere Fragen stellen sich derzeit viele Eltern und Schülerinnen und Schüler der jetzigen sechsten Klassen.

Um Ihre Fragen zu beantworten, laden wir Sie recht herzlich zu unserem **Tag der offenen Tür am 22. Februar 2011 von 09:00 - 12:00 Uhr** ein.

Im gesamten Schulgebäude werden das Fächerangebot sowie Ausstellungen von Büchern und stofflichen Un-

terrichtsinhalten präsentiert. Des Weiteren stehen wir den Schülern der jetzigen zehnten Klasse bei Fragen zur Kursbelegung in der Sekundarstufe II zur Verfügung. Schüler der künftigen Klasse 7 können sich über das Fremdsprachenangebot unserer Schule infor-

mieren. Für das leibliche Wohl wird gesorgt und das Schloss-Café lädt zum Verweilen ein. Wir hoffen einen für Sie informativen Tag gestalten zu können, der Ihnen bei der Schulauswahl für Ihr Kind behilflich sein wird.

Nicole Jähnigen, 13d

## 6. Tag der offenen Töpfereien

*Innungstöpfereien in Deutschland geben Einblick in traditionelles Handwerk*

Am 12./13. März 2011 findet zum 6. Mal der bundesweite Tag der offenen Töpferei statt. Alle teilnehmenden Werkstätten laden ein, alte Handwerkstraditionen einmal hautnah zu erleben.

Das Töpferhandwerk ist weit über 4.000 Jahre alt und auch im Elbe-Elster-Kreis wurden Gefäße aus der Bronzezeit vor ca. 3.000 Jahren gefunden. Während noch vor hundert Jahren die handgearbeitete Keramik in Form von Geschirr, Flaschen oder Gefäßen zur Konservierung in jedem

Haushalt zu finden war, so ist dieses so vielseitige Material heute leider oft selten geworden oder nur als industrielle Massenware vorhanden.

Der Tag der offenen Töpfereien soll Einblick in die Vielfältigkeit der Keramik geben, Verständnis für die oft körperlich schwere Arbeit in den Töpfereien wecken, den Übergang von Handwerk und Kunst beleuchten und auch ein wenig Lust auf Frühling mit Blumen und Gartenkeramik machen.

Im Elbe-Elster-Land laden die Töpfereien Otto D. Engelmann, Finsterwalder Straße 3, 03238 Gröbitz, Tel. 03531/701582, die Töpferei Andreas Biebach,

Bahnhofstraße 67, 04934 Hohenleipisch, Tel. 03533/7826 sowie die Töpferei Anett Lück, Bahnhofstraße 66, 04934 Hohenleipisch, Tel. 03533/7724 zu dieser Veranstaltung ein. Es werden Werkstattführungen angeboten und die neue Kollektion vorgestellt. In der Töpferei Anett Lück wird unter dem Motto „Tischlein deck' Dich“ eine kleine Ausstellung über Keramikgeschirr und entsprechende Tischdekoration zu verschiedenen Anlässen und aus unterschiedlichen geschichtlichen Zeiträumen gezeigt. Teilweise ist es auch möglich, sich selbst kreativ am Ton zu versuchen.

Die Werkstätten sind an diesem Tag von 10. - 18.00 Uhr geöffnet, der Eintritt ist frei. Gruppen bitte vorher anmelden.



## Kulturkalender

Donnerstag

3. Februar 2011

■ **Kinder**

**14:30 Uhr, Bad Liebenwerda**, Naturparkhaus, Am Markt 20, „Haste was, biste was“ - Spürnasenaktion für Kinder von 6 - 11 Jahren (Info-Tel.: 035341/471594)

■ **Puppentheater**

**16:30 Uhr, Bad Liebenwerda**, Haus des Gastes, Dresdener Str. 23, Puppentheater mit der Puppenbühne „Rabatz“ und Märchen der Gebr. Grimm (Info-Tel.: 035341/6280)

Freitag

4. Februar 2011

■ **Tanz und Disco**

**20 Uhr, Hohenleipisch**, Gaststätte „Zum goldenen Löwen“, Singletanz Ü 30  
**Falkenberg**, „Blue Velvet“, Klub Klang in der Diskothek

Samstag

5. Februar 2011

■ **Regionale Märkte**

**9 - 13 Uhr Prestewitz**, Bauernscheune, Prestewitzer Bauernmarkt mit regionalen Produkten und Spezialitäten

■ **Karneval**

**12:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Seniorenkarneval

■ **Galeriengespräche und Ausstellungseröffnungen**

**19 Uhr, Bad Liebenwerda**, Kreismuseum, Burgplatz 2, „Der Schneemann - eine Kulturgeschichte“ - Gespräch mit Esther Gajek (Reutlingen) zur laufenden Sonderausstellung (Info-Tel.: 035341/12455)

■ **Tanz und Disco**

**21 Uhr, Hohenleipisch**, Gaststätte „Zum goldenen Löwen“, Diskofox & Schlagerparty mit DJ Mario  
**Falkenberg**, „Blue Velvet“, „Ü 25 Party“

Sonntag

6. Februar 2011

■ **Wandern und Radtouren**

**10 Uhr, Bad Liebenwerda**, Landhotel „Biberburg“, Wanderung zum „Alten Torfstich“ (ca. 5 km) unter Leitung von Günter Barth

■ **Karneval**

**15 Uhr, Bad Liebenwerda**, Haus des Gastes, Dresdener Str. 23, Kinderfasching mit bunter Faschingsshow (Info-Tel.: 035341/6280)

**15:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Seniorenkarneval

Montag

7. Februar 2011

■ **Sonstiges**

**Finsterwalde**, Kino „Weltspiegel“, Karl-Marx-Str. 8, Reihe „Der besondere Film“ mit „Das Konzert“

Dienstag

8. Februar 2011

■ **Kinder**

**10 Uhr und 16:30 Uhr, Falkenberg**, Haus des Gastes, Lindenstr. 6, „Die Wunderblume“ - Märchen mit der Puppenbühne Rabatz

Freitag

11. Februar 2011

■ **Kinder**

**10 Uhr, Elsterwerda**, Stadthalle, „Der Ratenfänger“ mit dem Musiktheater Pampelmuse

■ **Galeriengespräche und Ausstellungseröffnungen**

**19 Uhr, Elsterwerda**, Kleine Galerie „Hans Nadler“, Hauptstr. 29, „Arbeiten aus dem Atelier“ - Galeriespräch zur Sonderausstellung von Hans Nadler

■ **Tanz und Disco**

**20 Uhr, Hohenleipisch**, Gast-

stätte „Zum goldenen Löwen“, Singletanz Ü 30

**Falkenberg**, „Blue Velvet“, „Hip Hop vs black“

Samstag

12. Februar 2011

■ **Sonstiges**

**10 - 16 Uhr, Elsterwerda**, „Tag der Offenen Tür“ in der Stadtbibliothek (mit Ausstellungseröffnung) und in der Kleinen Galerie „Hans Nadler“

**11 - 13 Uhr, Finsterwalde**, Hotel „Goldener Hahn“, Bahnhofstr. 3, „Moderner Knigge für Kinder“ - Seminar für Kinder ab 9 J.

**13 Uhr, Lichterfeld**, F 60 - Winter-Gaudi (nur bei ausreichend Schnee)

**ab 13 Uhr, Lichterfeld**, F 60, „Winter-Gaudi“ - (nur bei ausreichend Schnee!)

■ **Wandern und Radtouren**

**10 Uhr, Finsterwalde**, Rathaus, „Wanderung Heizhaus“

**13 Uhr, Kirchhain**, Techn. Ausstellung, Gerberstr. 42, „Auf den Spuren der Gerber“ - Stadtführung aus Anlass des 200. Jahrestages der Gründung der Innung der Gerber zu Kirchhain

■ **Konzerte**

**16 Uhr, Domsdorf** Brikettfabrik „Louise“, „Zechenlicht“ - 3. Winterkonzert mit dem Zeller-Streichorchester aus Meißen (Kaffee & Kuchen ab 14:30 Uhr)

**21 Uhr, Finsterwalde**, Brauhaus Radigk, Konzert mit „GLPSY“ - Die Altrockers lassen's krachen

■ **Karneval**

**19:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Karneval

■ **Tanz und Disco**

**20 Uhr, Falkenberg**, Haus des Gastes, Feuerwehrball mit der Allround Show Band aus Jena

Sonntag

13. Februar 2011

■ **Karneval**

**14 Uhr, Hohenleipisch**, Gaststätte „Zum goldenen Löwen“, Kinderfasching mit dem Karnevalsclub Lauchhammer

**15:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Seniorenkarneval

Montag

14. Februar 2011

■ **Konzert**

**17 Uhr, Saathain**, Gutshof, Am Park 5, „Valentinstag auf Gut Saathain“. Das Ensemble CHANSONWERKSTATT präsentiert Lieder mit Hintergrundgedanken „Gegensätze ziehen sich aus“ Feuchtfröhlich, frivol, witzig ... und mit dem ironischen Augenzwinkern für die kleinen Ärgernisse im Leben und Lieben (Info-Tel./Buchung 03533/819245)

■ **Sonstiges**

**Finsterwalde**, Kino „Weltspiegel“, Karl-Marx-Str. 8, Reihe „Der besondere Film“ mit „Ein Mann von Welt“

**Finsterwalde**, Hotel „Goldener Hahn“, Bahnhofstr. 3, „Valentinstag“ mit Liebesmünze bei Kerzenschein und romantischer Musik

**Sallgast**, Schloss, Restaurant, Valentinsmenü

Freitag

18. Februar 2011

■ **Vortrag**

**20 Uhr, Finsterwalde**, Rathaus, „Indien - Maruth“ - Film-Dia-Reportage

■ **Karneval**

**18 Uhr, Plessa**, Kulturhaus Plessa, „Autogrammstunde der Stars in der Shoppingmeile“ - Jugendkarneval des PCC

■ **Tanz und Disco**

**20 Uhr, Hohenleipisch**, Gaststätte „Zum goldenen Löwen“, Singletanz Ü 30

**Falkenberg**, Diskothek „Blue Velvet“, 1. Apres Ski Party mit Malle Steffen

Samstag

19. Februar 2011

■ **Sonstiges**

**9 Uhr, Finsterwalde**, Hotel „Goldener Hahn“, Bahnhofstr. 3, „Sushi und Co“ - Grundkochkurs

■ **Wandern und Radtouren**

**9 Uhr, Bad Liebenwerda**, Schule im Neubaugebiet, „Heimatwanderung in die Liebenwerdaer Heide“ - geführte Wanderung (ca. 12 km) unter Leitung von Karl Herbig

**10 Uhr, Finsterwalde**, Bürgerheide am „Koswig Denkmal“, „Die Farbe Blau“ - Spu-

rensuche im Finsterwalder Tierpark mit Gästeführerin Christine Graf

**15:30 Uhr, Bad Liebenwerda**, Eingang Kurklinik, Stadtführung (ca. 1,5 - 2,5 Std.) durch den Altstadtkern und dessen unmittelbare Peripherie (Info-Tel.: 035341/ 6280)

■ **Karneval**

**18 Uhr, Finsterwalde**, Gaststätte „Alt-Nauendorf“, „Filmstudio MCE - Narren am Set“ - Seniorenkarneval des MCE

**19 Uhr, Großthiemig**, Gaststätte „Zur Linde“, Weiberfasching

**19:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Karneval

**20 Uhr, Brenitz**, Gaststätte „Bei Peter“, Karneval unter dem Motto: „Helden der Zeit, ob groß oder klein - alle wollen in Brenitz beim Karneval sein!“

**Hohenleipisch**, Gaststätte „Zum goldenen Löwen“, Hausfasching mit Karnevalsprogramm vom Karnevalsclub Lauchhammer

**20:30 Uhr, Bernsdorf**, Freizeitzentrum, Fastnachtssdisco für Jung und Alt mit ZED

■ **Tanz**

**19 Uhr, Hohenbucko**, Saal, Tanz in den Valentinstag

■ **Konzert**

**21 Uhr, Finsterwalde**, Brauhaus Radigk, „The Good of Hellfire“ - Bluesnacht mit „Hamburg Blues Band“ und Gastsänger Arthur Brown

Sonntag

20. Februar 2011

■ **Karneval**

**11 Uhr, Sonnewalde**, „Pferdestärken, Boxenluder - hier sind die Narren jetzt am Ruder“ - Karnevalsumzug mit anssl. Schlüsselübergabe

**15:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Seniorenkarneval

■ **Wandern und Radtouren**

**13 Uhr, Plessa**, Am Kraftwerk 1, „Entlang der Glück-Auf-Strecke“ - Wanderung durch die Bergbaufolgelandschaft der Grube Agnes unter Leitung von Gästeführerin Carola Meißner. Entdecken Sie eine Landschaft, die von der Eiszeit geformt, vom Mensch verändert und von der Natur zurückerobert wurde. Folgen Sie Reste des Untertage-Abbau und den Spuren der ersten Abraumförderbrücke der Welt. (Info-Tel.: 03533/819825)

■ **Galeriegespräche und Ausstellungseröffnungen**

**15 Uhr, Finsterwalde**, Kreismuseum Lange Str. 6 - 8, Ausstellungseröffnung „90 Jahre Arbeiterwohlfahrt in Deutschland“ und „Regine Hildebrandt“ - Eine Fotoausstellung in Erinnerung an die „Mutter Courage des Ostens“

Montag

21. Februar 2011

■ **Sonstiges**

**Finsterwalde**, Kino „Weltspiegel“, Karl-Marx-Str. 8, Reihe „Der besondere Film“ mit „Goethe!“

Mittwoch

23. Februar 2011

■ **Konzert**

**19:30 Uhr, Falkenberg**, Haus des Gastes, Lindenstr. 6, Musikantendampfer mit Maxi Arland

Donnerstag

24. Februar 2011

■ **Konzert**

**18 Uhr, Finsterwalde**, Aula der Oberschule, Saarlandstr., „Jugend musiziert“ - Preisträgerkonzert

Freitag

25. Februar 2011

■ **Karneval**

**15 Uhr, Dubro**, Gaststätte „Zur grünen Linde“, Seniorenfaschnacht

**19:11 Uhr, Plessa**, Kulturhaus Plessa, „Generalprobe“ mit dem PCC

■ **Konzert**

**19 Uhr, Elsterwerda**, Stadthaus, Sonderkonzert der Kreismusikschule „Gebrüder Graun“ anlässlich der 800-Jahr-Feier Elsterwerda

■ **Vortrag**

**19 Uhr, Uebigau**, Schossherberge, „Eindrücke aus Argentinien und Chile“ - Dia-Vortrag von und mit Heide und Peter Haase aus Uebigau

■ **Tanz und Disco**

**20 Uhr, Hohenleipisch**, Gaststätte „Zum goldenen Löwen“, Singletanz Ü30

**Falkenberg**, Diskothek „Blue Velvet“, „We love Velvet“

**Samstag****26. Februar 2011**■ **Wandern und Radtouren**

**10 Uhr, Staupitz**, Dorfplatz, „Die Farbe Blau und die Mode“ - Winterwanderung zum Grünewalder Lauch

■ **Karneval**

**14 Uhr, Sonnewalde**, Kulturhaus, „Pferdestärken, Boxenluder - hier sind die Narren jetzt am Ruder“ - Rentnerkarneval des RCC

**19 Uhr, Wahrenbrück**, Männerfastnacht im Ratskeller

**19:11 Uhr, Präsen**, Gasthof Central, Karneval (Info-Tel.: 03533/8382)

**19:11 Uhr, Plessa**, Kulturhaus Plessa, „Umtausch ausgeschlossen“ - Karneval mit dem PCC

**19:30 Uhr, Finsterwalde**, Gaststätte „Alt-Nauendorf“, „Filmstudio MCE - Narren am Set“ - Karnevalsveranstaltung des MCE

**20 Uhr, Brenitz**, Gaststätte „Bei Peter“, Karneval unter dem Motto: „Helden der Zeit, ob Groß oder Klein - alle wollen in Brenitz beim Karneval sein!“

**Sonntag****27. Februar 2011**■ **Sonstiges**

**9 - 14 Uhr, Massen**, Reithalle, Hengstpräsentation des Massener Reit- & Fahrvereins e. V.

■ **Karneval**

**14 Uhr, Finsterwalde**, Gaststätte „Alt Nauendorf“, Kinderkarneval des MCE

**14 Uhr, Plessa**, Kulturhaus Plessa, „Restpostenverkauf“ - Seniorenkarneval mit dem PCC

**16 Uhr, Brenitz**, Gaststätte „Bei Peter“, Rentnerkarneval unter dem Motto: „Helden der Zeit, ob Groß oder Klein - alle wollen in Brenitz beim Karneval sein!“

■ **Konzert**

**16 Uhr, Kirchhain**, Stadtkirche, „Musikschulen öffnen Türen“

**Montag****28. Februar 2011**■ **Sonstiges**

**14 Uhr, Finsterwalde**, Hotel „Goldener Hahn“, Bahnhofstr. 3, „4-Gang Gourmet Menü“ - Gourmetkochkurs

**Finsterwalde**, Kino „Weltspiegel“, Karl-Marx-Str. 8, Reihe „Der besondere Film“ mit „Die kommenden Tage“

■ **Karneval**

**15 Uhr, Plessa**, Kulturhaus Plessa, „Chaos in der Spielabteilung“ - Kinderkarneval mit dem PCC

**Dienstag****1. März 2011**■ **Karneval**

**19 Uhr, Pechhütte**, Gaststätte „Winzer“, „Und schlägt der Arsch auch Falten, wir haben uns gut gehalten“ - Öffentliche Generalprobe - 20 Jahre Weiberfastnacht des Frauenchores

**Mittwoch****2. März 2011**■ **Sonstiges**

**14 Uhr, Lindena**, Bauernmuseum, Klemmkuchenfest zu Lichtmess

**Freitag****4. März 2011**■ **Karneval**

**20 Uhr, Sonnewalde**, Kulturhaus, „Pferdestärken, Boxenluder - hier sind die Narren jetzt am Ruder“ - Jugendkarneval des RCC

**19:30, Finsterwalde**, Gaststätte „Alt-Nauendorf“, Jugendkarneval des MCE

**Samstag****5. März 2011**■ **Regionale Märkte**

**9 - 13 Uhr Prestewitz**, Bauernscheune, Prestewitzer Bauernmarkt mit regionalen Produkten und Spezialitäten

■ **Sonstiges**

**11 - 14 Uhr, Finsterwalde**, Hotel „Goldener Hahn“, Bahnhofstr. 3, „Bitte und Danke“ - kleines Benimm-Seminar für Mini-Studenten

■ **Karneval**

**14:11 Uhr, Falkenberg**, Haus des Gastes, Lindenstr. 6, Seniorenkarneval des FCC

**19:30 Uhr, Finsterwalde**, Gaststätte „Alt Nauendorf“, 57. Karneval

**19:30 Uhr, Sonnewalde**, Kulturhaus, „Pferdestärken, Boxenluder - hier sind die Narren jetzt am Ruder“ - Karneval des RCC

**20 Uhr, Brenitz**, Gaststätte „Bei Peter“, Karneval unter dem Motto: „Helden der Zeit, ob Groß oder Klein - alle wollen in Brenitz beim Karneval sein!“

**20:11 Uhr, Falkenberg**, Haus des Gastes, Lindenstr. 6, Abendveranstaltung des FCC

■ **Kinder**

**15 Uhr, Lindena**, Gaststätte „Pfeiffer“, Kinderfasching

**Sonntag****6. März 2011**■ **Karneval**

**11:11 Uhr, Finsterwalde**, Gaststätte „Alt Nauendorf“, Närrischer Frühschoppen

**15:11 Uhr, Falkenberg**, Haus des Gastes, Lindenstr. 6, Kinderfasching des FCC

■ **Konzert**

**14 - 18 Uhr, Bernsdorf**, Freizeitzentrum, Konzert mit den „Niederlausitzer Blasmusikanten“ und „Die Partymacher“

**17 Uhr, Elsterwerda**, Stadthaus, „Frühlingskonzert“ mit dem Salonorchester des Brandenburgischen Konzertorchesters Eberswalde

■ **Sonstiges**

**16 Uhr, Hohenleipisch**, Gaststätte „Zum goldenen Löwen“, Frauentagsveranstaltung mit Modenschau, Gesang & Musik von „Lady Power“

**Montag****7. März 2011**■ **Karneval**

**19 Uhr, Kleinkrausnik**, Gaststätte, Rosenmontagsball

**19:11 Uhr, Plessa**, Kulturhaus Plessa, „Alles muss raus!“ - Rosenmontagsball des PCC

**19:30 Uhr, Sonnewalde**, Kulturhaus, „Pferdestärken, Boxenluder - hier sind die Narren jetzt am Ruder“ - Rosenmontag des RCC

**19:30 Uhr, Finsterwalde**, Gaststätte „Alt Nauendorf“, Rosenmontag

**20 Uhr, Brenitz**, Gaststätte „Bei Peter“, Rosenmontag unter dem Motto: „Helden der Zeit, ob Groß oder Klein - alle wollen in Brenitz beim Karneval sein!“

■ **Sonstiges**

**Finsterwalde**, Kino „Weltspiegel“, Karl-Marx-Str. 8, Reihe „Der besondere Film“ mit „Ich sehe den Mann Deiner Träume“

**Wettbewerbe**

■ **11. und 12. Februar 2011 Finsterwalde**, „Jugend musiziert“ - Regionalwettbewerb

**Kinder**

■ **3. bis 5. Februar 2011 jeweils 15 Uhr, Gröden**, Landhaus, Ferienlager „Wir sind gut gelaunt!“ mit Sport, Spiel, Ernährungstipps, Kochen und Knobeln

■ **15. bis 19. Februar 2011 jeweils 15 Uhr, Gröden**, Landhaus, Gut gelaunt ins neue Schulhalbjahr mit Sport, Spiel, Witz und jeder Menge Spaß und guter Laune

**Feste**

■ **4. bis 6. März 2011 Großthiemig**, Topfmarkt

■ **5. und 6. März 2011 jeweils 14 - 17 Uhr, Bad Liebenwerda**, Haus des Gastes, Dresdener Str. 23, Wintergartenfest mit Kreativem, Wissenswertem und Unterhaltsamen für Jung und Alt (Info-Tel.: 035341/6280)

**Ausstellungen**

■ **bis 25. Februar 2011 Herzberg**, Stadtbibliothek, Schliebener Str. 89, „Zwischen Elbe und Elster“ - Sonderausstellung mit Malerei und Grafik von Thomas Lünser

■ **7. Februar bis 5. März 2011 Elsterwerda**, Hauptstr. 20, Stadtbibliothek, „Kunst und Kultur in Elsterwerda“

■ **8. Februar bis 24. April 2011**

**Kirchhain**, Weißgerbermuseum, Potsdamer Str. 18, „Hochstand. Tiefdruck“ - Sonderausstellung

■ **bis 13. Februar 2011 Finsterwalde**, Kreismuseum, Lange Str. 6 - 8, „Parkbank für die menschliche Seele“ - Frauenchöre als soziales Phänomen - Fotoessay von Thomas Kläber und Babette Weber, in der die sozialen Strukturen und Funktionen eines Frauenchores in Wort und Bild dokumentiert sind. - ein Projekt mit Kulturland

